До мого брата Джорджа

 Багато днів мене журба томила,<br />
Мій мозок мерк, і темрява немила<br />
Гнітила дух, і думалось мені,<br />
Що марно я в блакитній глибині,<br />
У сполохах, аж сліпнучи з одчаю,<br />
Мелодії небесної шукаю;<br />
Що, лігши навзнак у м'яку траву,<br />
Даремно в мріях до зірок пливу;<br />
Що вже не вчую пісні Аполлона,<br />
Хоч небо квітне і зоря червона<br />
Два промені прослала в висоту,<br />
Нагадуючи ліру золоту;<br />
Що я в бджоли, яка летить на рожу,<br />
Сільського ладу перейнять не зможу;<br />
Що скісний погляд із-під темних вій<br />
Не зможе наспів окрилити мій<br />
I не запалить у моєму серці<br />
Слів про кохання та про давні герці.

Та часом той, що все про славу снить,<br />
Скидає сум, і йде в поля, в блакить,<br />
I, вітру вільному відкривши груди,<br />
Саму поезію вбачає всюди.<br />
Недаром кажуть, любий Джордже мій<br />
(Так Вільнодумцю й Спенсер-чародій<br />
Не раз мовляв), що в ті чудесні хвилі<br />
В очах поета грають коні білі<br />
I рицарі в одежі святковій,<br />
Жартуючи, розпочинають бій.<br />
А блисне сполох, він одразу знає:<br />
То величезну браму відчиняє<br />
Осяяний небесний вартовий,<br />
Дмучи в ріжок, що на землі чутний<br />
Лише поетові. Ось у ворота<br />
Пливе квапливо казкова кіннота —<br />
I бачить він за нею залів ряд,<br />
У срібло й злото прибраних для свят,<br />
I лиця дам, що світлими очима<br />
Вщасливити могли б і серафима,<br />
I повних кубків, як планет навкруг<br />
Ясного сонця, безнастанний рух,—<br />
I струм вина, що нахильці поллється,<br />
Дощем летючих зір йому здається.<br />
А далі ще — немов у млі, сади,<br />
Земним очам заказані: туди<br />
Лише впусти поета, Аполлоне,<br />
I до троянд він миттю прохолоне.<br />
I в тім глибу блаженнім тільки й знать,<br />
Як, сплесками цілуючись, киплять<br />
Фонтани — й ллється течія промінна,<br />
Мов срібні смуги на плавцях дельфіна,<br />
Коли з коралових підводних міст<br />
Він вирне, вигнувши грайливо хвіст.

Такі дива лише для того звичні,<br />
Хто поринає в нетрі поетичні.<br />
Коли надвечір він гуляє сам,<br />
З чолом відкритим, чи ж його очам<br />
Тоді доступна тільки темно-синя<br />
З тремтячими алмазами пустиня?<br />
Та ясно-білі кучері хмарин,<br />
Та місяць поміж них, що сам-один,<br />
Убравшися у ризи великодні,<br />
Іде все вище, в світові безодні?<br />
О ні! Багато добачає там<br />
Він дивних див! Якби моїм очам<br />
Відкрилися ті потаємні схови,<br />
Ти остовпів би від моєї мови.

Так за життя п'є радощі поет,<br />
Але думок його захмарний лет —<br />
В майбутньому. Про що поет шепоче,<br />
Коли навік змикає горді очі?<br />
"Хоч я покину цей недобрий світ,<br />
Але мій дух і через грані літ<br />
Обізветься — і патріоти-внуки,<br />
Почувши клич мій, схоплять зброю в руки<br />
Або рядками, що давно я склав,<br />
Князів пробудять для великих справ.<br />
I мудрий у своїй повчальній мові<br />
Мої повторить речення готові —<br />
I я тоді, схилившись із-за хмар,<br />
Живитиму його промови жар.<br />
Пісні мої, по смерті зацілілі,<br />
Співатимуть дівчата на весіллі.

Буває, в травні молодість сільська,<br />
Втомившися розвагами, кружка<br />
Обсяде біло десь на оболоні<br />
Свою царівну обрану, в короні,<br />
Де всяке зілля, різні квіти є,<br />
I кожне має значення своє<br />
(В лілеї й рожі чути їм зітхання<br />
Нещасного, що гине від кохання);<br />
Поміж грудей, де жар іще й не тлів,—<br />
Пучок фіалок повних, дар полів,<br />
Спокійно спить; вона бере з шкатули<br />
Маленьку книжку — й кожне серце чуле<br />
Від радості тріпоче; скрики, стиск<br />
Рук молодих, очей гарячий блиск:<br />
Бо дівчина надумала читати<br />
Оповідання про надії й втрати,<br />
Що юним я злеліяв; перлів град<br />
Із-під повік до ямочок-принад<br />
Покотиться. Дитячі очка сонні<br />
Так солодко на матерньому лоні<br />
Склеплять мої пісні. Прощай, прощай,<br />
Прекрасний світе! Вже в очах розмай<br />
Твій гасне. Крила я розняв орлині<br />
I з низини лечу в простори сині,<br />
Радіючи, що мій і далі спів<br />
Томитиме твоїх прекрасних дів<br />
I хлопців грітиме".<br />
Мій брате й друже!<br />
Якби мені, безумному, байдуже<br />
Було до тих омріяних відрад,<br />
З людьми й собою був би в мене лад.<br />
Щоправда, день мій сходить веселіше,<br />
Як світла думка мозок мій прониже:<br />
Найбільший скарб, якби моїм він став,<br />
Мені б такої радості не дав.<br />
Мені приємно, що мої сонети<br />
Читаєш ти, достойні, може, й Лети.<br />
Недавно — теж — я розкоші зазнав,<br />
Коли, простягшись на траві, складав<br />
Для тебе вірші (найдорожча втіха),<br />
Коли вітрець мені обличчя стиха<br />
Приємно гладив. Я лежу в цю мить<br />
На пригорі квітучій, що стримить<br />
З морського глибу; трав і квітів тіні<br />
Мережать зошит мій, тремтливо-змінні.<br />
З одного боку похиливсь овес,<br />
I серед нього мак піднявся, скрес,<br />
Нагадуючи марною пихою<br />
Тих, що народам не дають спокою.<br />
А з другого свій розіп'яв жупан<br />
Зелено-темно-синій океан;<br />
Там видно парус і стягу перлову,<br />
Що кучеряво обвиває прову.<br />
Тут жайворонок падає в траву;<br />
Там чаєчка морська — то на плаву<br />
Танцює в морі, то над головою,—<br />
Така ж невгавна, як і шум прибою.<br />
Я знов на захід погляд оберну,<br />
У сяєвом залиту далину...<br />
Чому ж на захід? Щоб "прощай" сказати<br />
I мій привіт палкий тобі послати!